

<p style="text-align: center;">Anlage 4</p> <p style="text-align: center;">Anzahl der Stimmen in den jeweiligen Teilregionen</p>	<p style="text-align: center;">Annexe 4</p> <p style="text-align: center;">Répartition des voix au sein de chacun des sous-espaces</p>
<p>Jede Teilregion (für Deutschland: Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz, für Frankreich: Grand Est und für die Schweiz die fünf Nordwest-Kantone; im Folgenden Teilregion) verfügt in dieser Versammlung über 30 Stimmen. Die Teilregionen regeln die interne Verteilung dieser Stimmen eigenständig. Grenzüberschreitende Einrichtungen mit dem Status eines finanzierenden Mitglieds, die nicht der Delegation eines einzigen Landes zugeordnet werden können, verfügen über zwei Stimmen pro Einrichtung.</p> <p>Der/die Vorsitzende der Arbeitsgruppe „Gesundheitspolitik“ der deutsch-französisch-schweizerischen Oberrheinkonferenz (im Folgenden: ORK) oder im Verhinderungsfalle eine von dieser Arbeitsgruppe benannte Person nimmt an der Vollversammlung ebenfalls mit einer Stimme teil.</p> <p style="text-align: center;">(Auszug des Artikels 8 der Vereinbarung)</p>	<p>Chaque sous-espace (pour l’Allemagne, le Bade-Wurtemberg et la Rhénanie-Palatinat ; pour la France, le Grand Est et pour la Suisse, les cinq cantons du Nord-Ouest ; ci-après nommés sous-espace) dispose de 30 voix dans cette Assemblée. Chaque sous-espace régit de manière autonome la répartition interne de ces voix entre les membres relevant du sous-espace concerné. Les structures transfrontalières ayant qualité de membre financeur ne pouvant être rattachées à la délégation d’un seul pays, disposeront de deux voix par structure.</p> <p>Le/la Président.e du Groupe de travail « Politiques de santé » de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin supérieur (ci-après : CRS), ou en cas d’empêchement, une personne désignée par ce Groupe de travail, participe également à l’Assemblée générale ; cette personne dispose d’un droit de vote équivalent à 1 voix.</p> <p style="text-align: center;">(extrait de l’article 8 de la convention)</p>

Anlage 4 Anzahl der Stimmen in den jeweiligen Teilregionen	Annexe 4 Répartition des voix au sein de chacun des sous-espaces
Mitglieder Membres	Aufteilung der Stimmen auf die Mitglieder Nombre de voix par membre
Deutsche Mitglieder – membres allemands (30) <ul style="list-style-type: none"> • Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration Baden-Württemberg • Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit Rheinland-Pfalz • Landkreis Karlsruhe • Landkreis Südliche Weinstraße • Stadt Breisach am Rhein 	19 voix / Stimmen 8 voix / Stimmen 1 voix / Stimme 1 voix / Stimme 1 voix / Stimme
Französische Mitglieder – membres français (30) <ul style="list-style-type: none"> • Agence Régionale de Santé Grand Est • Collectivité européenne d'Alsace • Région Grand Est 	12 voix / Stimmen 9 voix / Stimmen 9 voix / Stimmen
Schweizerische Mitglieder – membres suisses (30) <ul style="list-style-type: none"> • Kanton Basel-Landschaft • Gesundheitsdepartement Basel-Stadt • Departement Gesundheit und Soziales Aargau 	12 voix / Stimmen 12 voix / Stimmen 6 voix / Stimmen
Grenzüberschreitende Mitglieder – membres transfrontaliers <ul style="list-style-type: none"> • Eurodistrict Strasbourg - Ortenau 	2 voix / Stimmen
Der / die Vorsitzende der Arbeitsgruppe Gesundheitspolitik der deutsch-französisch-schweizerischen Oberrheinkonferenz	1 voix / Stimme
TOTAL / GESAMT	93 voix / Stimme